

E460 - A Vast Fleet Appears! Here Comes the Whitebeard Pirates!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:40] ---

ame agari no sora wo aogu tabi

[00:40] ---

Every time I look up to the sky after the rain

[00:45] ---

nakimushi datta koro no boku wo omou

[00:45] ---

I think back to when I was a crybaby

[00:51] ---

I was chasing somebody's back blindly

[00:51] ---

dareka no senaka wo gamushara ni oikaketa

[00:59] ---

Thinking "I want to be stronger"

[00:59] ---

"tsuyoku naritai" tte

[01:01] ---

The word "thank you" has faded into the wind now

[01:01] ---

ima wa kaze ni kieta "arigatou"

[01:07] ---

Am I getting stronger?

[01:07] ---

boku wa tsuyoku nareteiru no kana?

[01:12] ---

I don't know the answer yet

[01:12] ---

kotae wa mada desou ni nai kara sa

[01:18] ---

That's why I'll keep walking ahead

[01:18] ---

yappari mada aruiteiku yo

[01:23] ---

So let's go

[01:23] ---

saa yukou

[01:25] ---

Without stopping

[01:25] ---

tachidomaru koto naku

[01:29] ---

Without giving up to the flow of time

[01:29] ---

nagareru toki ni makenai youni

[01:34] ---

I'll keep getting back up

[01:34] ---

nando mo tachimukai tsuzukeyou

[01:40] ---

Because I don't want to lose something precious

[01:40] ---

taisetsu na mono ushinaitakunai kara

[01:45] ---

The voice inside of me

[01:45] ---

boku no naka ni nagareru koe wa

[01:50] ---

keeps sustaining me

[01:50] ---

zutto zutto boku wo sasaeteru

[01:56] ---

Wicked rain will get in my way

[01:56] ---

itazura na ame ga jama suru kedo

[02:01] ---

But I won't walk away

[02:01] ---

nigedasanai kara

[02:09] ---

So let's go

[02:09] ---

saa yukou

[02:11] ---

Without stopping

[02:11] ---

Tachidomaru koto naku

[02:15] ---

Without giving up to the flow of time

[02:15] ---

nagareru toki ni makenai youni

[02:20] ---

I'll keep getting back up

[02:20] ---

nando mo tachimukai tsuzukeyou

[02:26] ---

Because I don't want to lose something precious

[02:26] ---

taisetsu na mono ushinitakunai kara

[02:31] ---

To the future I believe in...

[02:31] ---

shinjita sono saki e to...

[02:47] ---

The time is the
Great Pirate Era.

[02:50] ---

Countless pirates fight
desperately for the One Piece,

[02:55] ---

the great treasure left behind by
Gold Roger, King of the Pirates.

[02:59] ---

Monkey D. Luffy, a boy whose body turned
to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:04] ---

also takes to the sea to become
the next King of the Pirates.

[03:07] ---

As Luffy and his friends
overcome numerous adventures,

[03:11] ---

the World Government is less and
less able to ignore their existence.

[03:17] ---

This is exciting!

[03:19] ---

What kind of adventure
is waiting for us next?!

[03:22] ---

The crew, on its way
to the New World,

[03:26] ---

will speed along the
Grand Line again today!

[03:33] ---

Separated from the rest of the Straw Hats,

[03:35] ---

Luffy is rushing to Navy HQ to rescue his brother, Ace,

[03:39] ---

who is waiting to be executed.

[03:41] ---

Ace.

[03:43] ---

The execution is in 3 hours.

[03:46] ---

All forces of the Navy are expecting an attack by the Whitebeard Pirates at Marineford.

[03:54] ---

Ace, tell them the name of your father.

[04:00] ---

My father is Whitebeard.

[04:02] ---

No!

[04:05] ---

Your mother's name is Portgaz D. Rouge.

[04:10] ---

A year and 3 months after the father's death,

[04:14] ---

the child was born with the blood of the world's most heinous man in his veins.

[04:22] ---

That was you!

[04:26] ---

Your father is...

[04:29] ---

...the King of the Pirates -

[04:31] ---

Gold Roger!

[04:38] ---

Does it continue?

[04:42] ---

Still?

[04:46] ---

The bloodline of the King of the Pirates?!

[04:50] ---

"A Vast Fleet Appears! Here Come the Whitebeard Pirates!"

[05:10] ---

I can't believe that the arch villain had a kid!

[05:14] ---

The legend of Gold Roger continues!

[05:19] ---

I'm so relieved that they got him!

[05:21] ---

If he's a son of the King of the Pirates, he must be atrocious!

[05:25] ---

If I'd caught him and put him up for auction, I would have made a fortune!

[05:33] ---

This execution is turning into quite a show!

[05:37] ---

So the strength of "Fire Fist" is in his blood.

[05:40] ---

Then, he has the One Piece, too?

[05:43] ---

"Fire Fist" is as good as dead anyway.

[05:47] ---

He will be wiped off the face of the earth soon.

[06:04] ---

"Navy"

[06:19] ---

He is not the biological brother of Luffy, then?

[06:31] ---

Roger's...

[06:33] ---

...Son?

[06:40] ---

His biological son alive! This must be a miracle!

[06:45] ---

All people connected to Roger should have been executed at that time!

[06:51] ---

Since his brother is Luffy-san, I thought that his father was Dragon, too!

[06:56] ---

I thought so, too! What's the deal here? They're not biological brothers?

[07:34] ---

Garp.

[07:40] ---

Garp.

[07:43] ---

Can you believe this, Garp?

[07:46] ---

I'm expecting a baby.

[07:52] ---

Unfortunately, I won't be around by the time of the child's birth.

[07:59] ---

Why're you telling that to me a Navy officer, Roger?

[08:04] ---

The mother of the child--a woman related to you will be executed for sure!

[08:15] ---

That's why I'm telling you.

[08:22] ---

The Government will definitely dig up my whereabouts for the last year

[08:26] ---

and find and kill her.

[08:32] ---

But they can't blame a child whose not born.

[08:37] ---

Garp!

[08:39] ---

We've tried to kill each other dozens of times.

[08:44] ---

That's why I can trust you as I trust my friends.

[09:00] ---

You must protect my baby.

[09:05] ---

Stop being so selfish!

[09:08] ---

No, I'm sure that you'll do it!

[09:18] ---

Look after my child!

[10:00] ---

You sure that it's this island?

[10:03] ---

People saw Roger acting like he wasn't a pirate here.

[10:08] ---

As if he were a father.

[10:10] ---

Roger's era has ended. We have to cut the bloodline.

[10:16] ---

Find all the babies who are due within 10 months of his going to jail.

[10:29] ---

All pregnant women, too.

[10:34] ---

Kill all mothers who are suspicious.

[11:26] ---

5 were born in this month.

[11:39] ---

Ones who are due next month are...

[11:50] ---

Not yet.

[11:59] ---

Look into the ones with husbands, too. They could be fake.

[12:06] ---

She'll come back when she is cleared.

[12:16] ---

No. Not yet.

[12:24] ---

You can't come out yet.

[12:31] ---

I'm sorry.

[12:35] ---

Not yet.

[12:40] ---

Not yet.

[12:45] ---

Not yet.

[12:47] ---

Not yet. Not yet.

[12:51] ---

Not yet.

[12:58] ---

There're no more pregnant women.

[13:00] ---

It's been 10 months since Roger went to jail. I think he has not child.

[13:04] ---

So Roger's time is really over, huh?

[13:19] ---

Stop!

[13:28] ---

You're Portgaz D. Rouge, aren't you?

[13:44] ---

If it's a girl--Ann.

[13:47] ---

If it's a boy--Ace.

[13:52] ---

Those are the names that he picked.

[13:57] ---

So his name is Gol D. Ace.

[14:11] ---

Our son.

[14:23] ---

Ace.

[14:32] ---

--Rouge!

--Rouge! Stay with us!

[14:46] ---

You must raise him, Dadan!

[14:50] ---

No way!

[14:54] ---

Whose baby is this?

[15:15] ---

Dadan?!

[15:16] ---

Yes. You're gonna live with them from today.

[15:20] ---

No!

[15:22] ---

You gotta live with them! Be nice to them!

[15:31] ---

Because Luffy and I unfortunately have the blood of...

[15:34] ---

...the world's most infamous criminals in our veins anyway.

[15:38] ---

I took over the name "Portgaz" from my mother to whom I owe so much

[15:41] ---

but I never wanted to have my good-for-nothing father's blood.

[15:47] ---

Old man...

[15:49] ---

My only father is...

[15:54] ---

Whitebeard!

[16:00] ---

Garp.

[16:03] ---

It was 2 years ago.

[16:04] ---

You took over your mother's name and rose up in the world of the sea...

[16:09] ---

...as the captain of the Spade Pirates with your exquisite speed and power.

[16:15] ---

And that's when we noticed...

[16:18] ---

...that Roger's blood still flowed!

[16:28] ---

But Whitebeard also noticed that at the same time.

[16:34] ---

And to make you the next King of the Pirates,

[16:37] ---

he let the son of his old rival onto his ship.

[16:43] ---

No!

[16:45] ---

I got on the ship to make my dad the next King!

[16:48] ---

No one believes that except you.

[16:52] ---

In fact, it made it harder for us to catch you.

[16:55] ---

You were protected by Whitebeard.

[16:59] ---

If we let you go free, we know you'll use
your abilities to become the next King.

[17:05] ---

That's why it means a great deal to execute you here today.

[17:13] ---

Even if it means risking an all-out war with Whitebeard!

[17:27] ---

Fleet Admiral Sengoku! I have report!

[17:29] ---

The Gate of Justice is opening without any order.

[17:33] ---

And we can't make contact with the control room!

[17:36] ---

What?!

[17:47] ---

--It'd be nice if it opened with a hit!

--Oh, like "knock knock"...

[17:51] ---

You think that's all it'd take?!

[18:06] ---

It's opening!

[18:09] ---

What is going on?

[18:10] ---

The Gate of Justice opens on its own!

[18:14] ---

The Navy guy told us that they weren't gonna open the gate!

[18:20] ---

The control room must be in Marineford. Who is doing this?

[18:28] ---

There we go! A little more!

[18:33] ---

I know it because...

[18:35] ---

...out of joy, my blade bones are dancing the lambada!

[18:42] ---

There! There! There we go, there we go, there we go!

[18:46] ---

Ca-Captain Buggy, don't tell me...

[18:51] ---

There we go!

[18:52] ---

Don't tell me that you're opening it!

[18:54] ---

Are you a messenger of God?!

[18:57] ---

Is it true, Buggy?!

[18:59] ---

No, it's not! What kind of role play is this?!

[19:02] ---

But seriously. Who is opening it?

[19:07] ---

Well, maybe God really wants me to become the King of the Pirates!

[19:19] ---

Who cares! In any case...

[19:21] ---

...let's go!

[19:39] ---

It's quiet.

[19:41] ---

But it's almost unnatural.

[19:56] ---

Alright, let's do it!

[20:08] ---

There they come!

[20:10] ---

Everyone, battle stations!

[20:20] ---

They appeared so suddenly! Where did they get in?

[20:37] ---

It's the vast fleet of pirate ships!

[20:40] ---

Where's Whitebeard? Look for him!

[20:44] ---

Bohemian Knight Doma!

[20:46] ---

"Thunder Lord" McGuy!

[20:48] ---

DeCalvan Brothers!

[20:50] ---

Whirl Spider Squad!

[20:52] ---

They're all big-time captains who are well known in the New World!

[20:58] ---

43 ships in total! We can't find Whitebeard or the commanders!

[21:03] ---

But they're all allies of Whitebeard!

[21:07] ---

Ace-chan, can you see us?

[21:09] ---

We're here for you, Ace!

[21:15] ---

Don't panic! So pathetic!

[21:20] ---

I didn't expect them to come!

[21:22] ---

--Shall we attack?

--Not yet.

[21:24] ---

Whitebeard should be somewhere near, too.

[21:27] ---

And he must be up to something so keep an eye on the sea!

[21:32] ---

This is fun!

[21:33] ---

I'm getting excited! Just come on, Whitebeard!

[21:56] ---

No way!

[22:03] ---

Where is he?

[22:06] ---

I think he'll appear from where we least expect.

[22:10] ---

Maybe we got the wrong lineup.

[22:23] ---

--I see a shadow in the bay!

--No way!

[22:36] ---

I get it now! They got all their ships...

[22:40] ---

...coated and approached from underwater!

[22:59] ---

Here comes Moby Dick!

[23:25] ---

The Moby Dick emerges right in the middle of Marineford.

[23:28] ---

On its deck, Whitebeard and his 14 commanders are ready for battle.

[23:32] ---

The Whitebeard Pirates head straight for Ace.

[23:35] ---

There is an unbroken bond between them an Ace, a family bond!

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:42] ---

"The Beginning of the War! Ace and Whitebeard's Past!"

[23:45] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-09 23:43:38 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:43:38 UTC by whimsee